



Boulder Museum of
Contemporary Art
1750 13th Street
Boulder, Colorado 80302
303.443.2122
BMOCA.org



Día De Los Muertos Community Exhibition & Workshop

BMoCA is launching a new community-driven installation in 2023 to celebrate Día de los Muertos. A series of ofrendas will be displayed upstairs at BMoCA from October 21-28th, each made by a local community group in partnership with the museum. All Día de los Muertos at BMoCA programs are free and open to all.

Welcome / Bienvenida

Artists/Group: AJ Kiel, Blossom, Cecil M. Brown, DILL Phoenix, Enchanted Dichotomy, FuMei Sorteberg, Jaida, Nicole Vanston, Rose, and Stephen Ray Esparza; Access Gallery

The artists of Access Gallery enjoyed exploring the traditions and symbolism associated with ofrendas. In creating this ofrenda, the artists focused on celebrating and honoring those who have passed away by creating work to reminisce and lift each other's spirits through the elements of earth, air, fire, and water.

Los artistas de Access Gallery disfrutaron explorando las tradiciones y el simbolismo asociados a las ofrendas. Al crear esta ofrenda, los artistas se enfocaron en celebrar y honrar a los que han fallecido, creando obras para recordar y elevar sus espíritus, a través de los elementos de tierra, aire, fuego y agua.

Sanctuarium / Santuario

Artists/Group: Adriana Paola Palacios Luna, Luna Cultura

From the sacredness of life, the feminine emerges, from the sacredness of art the feminine gazes are deployed between realistic and surrealist brushstrokes to tell their denied stories. They are the representation of women who are opening possibilities that demand to recover creative spaces, and the expressions of Mexican feminist struggles through art, aesthetics, and creativity. An experiment of collective healing, strength, and resilience.

De lo sacro de la vida se desprende lo femenino, de lo sacro del arte las miradas femeninas se despliegan entre pinceladas realistas y surrealistas para contar sus historias negadas. Son la representación de las mujeres que van abriendo posibilidades que reclaman recuperar espacios creativos, y las expresiones de las luchas feministas mexicanas a través del arte, la estética y la creatividad. Un experimento de sanación colectiva, fortaleza y resiliencia.

Cover Me with Your Scarf / Tápame Con Tu Rebozo

Artists/Group: Atzin Barrios Palacios Luna and Juliana Park, Boulder High School

This ofrenda honors two iconic Mexican artists, Chavela Vargas and Frida Kahlo. The variety of mediums used in the ofrenda pays tribute to the candor of Vargas songs and the revolutionary artworks of Frida Kahlo.

Esta ofrenda rinde homenaje a dos icónicas artistas mexicanas, Chavela Vargas y Frida Kahlo. La variedad de medios utilizados en la ofrenda rinde homenaje al candor de las canciones de Vargas y a las revolucionarias obras de arte de Frida Kahlo.

In Honor of Those That Lost Their Lives Due to Domestic Violence / En honor a Les Que Perdieron Sus Vidas a Causa de la Violencia Doméstica

Artists/Group: Safehouse Progressive Alliance For Non-Violence (SPAN)

This altar is to remember and honor the lives of the people that were murdered due to domestic violence in Colorado during the year 2021.

Este altar es para recordar y honrar las vidas de las personas que fueron asesinadas en Colorado durante el año 2021 debido a la violencia doméstica.

Trans-cestors / Trans-tepasades

Artists/Group: Ruby Sofia Lopez, Out Boulder County and Professor Gabriela Raquel Rios with the ENG 3830 class at University of Colorado, Boulder

This ofrenda brings together the spirit of Día de los Muertos and Transgender Day of Remembrance in an homage to our Transgender Ancestor (aka Trans-cestors). It commemorates transgender people, from across the Americas, that have lost their lives due to hate crimes in 2022-2023.

Esta ofrenda reúne el espíritu del Día de los Muertos y del Día de la Memoria Transexual en un homenaje a nuestros antepasados transexuales. Conmemora a las personas transgénero, de toda América, que han perdido la vida a causa de crímenes de odio en 2022-2023.

Housing and Technology For Everyone / Vivienda y Tecnología para Todos

Artists/Group: Miriam De Santiago, Luz Galicia, and Bernardo Padilla; Sí Se Puede

This altar addresses the disproportionate and often biased distribution of resources in the US and calls for equal access regardless of one's identity or where they live. Put most simply, the altar embodies the idea that "sí, se puede tener vivienda y tecnología para todos" / "yes, we can have housing and technology for everyone."

Este altar aborda la distribución desproporcionada y a menudo sesgada de los recursos en Estados Unidos y reclama igualdad de acceso con independencia de la identidad de las personas uno o de dónde vivan. Dicho de la forma más sencilla, el altar encarna la idea de que "sí, se puede tener vivienda y tecnología para todos."

God Never Dies / Dios Nunca Muere

Artists/Group: Juan Pablo Fernandez Garcia and Adrian Pedroza, Naropa University and Su Teatro Cultural & Performing Arts Center

In Oaxaca, as the tradition follows, we create beautiful and complex altars with three levels representing different stages of life. We remember and celebrate the people that have left this plane of existence beginning on November 1st with Día de los Angelitos (day of the little angels) to honor children who have passed, and November 2nd with Fieles Difuntos (loyal deceased). Both days are

celebrations based in love that honor those in life, limbo, and death.

En Oaxaca, como observa la tradición, creamos hermosos y complejos altares con tres niveles, que representan diferentes etapas de la vida. Recordamos y celebramos a las personas que han dejado este plano de existencia comenzando el 1 de noviembre con el Día de los Angelitos para honrar a los niños que han fallecido y Fieles Difuntos el 2 de noviembre. Ambos días son celebraciones basadas en el amor que honran a quienes están en vida, en el limbo y en la muerte.

Eternal Flame / Llama Eterna

Artists/Group: Odalys Cruz Bonilla, Devin Encinias, Brittany Gutierrez, and Jessica Valadez Fraire; UMAS y MECHA

Represents the enduring flame of cultural identity and activism, serving as a powerful symbol for our ancestors ongoing commitment to preserving our heritage while advocating for social and systemic change. *Llama Eterna* embodies the community's unwavering dedication to empowerment, education, love, and resilience, transcending generations and embodying the spirits of those who have left this earth physically, but continue to live in our hearts and blood.

Representa la llama perdurable de la identidad cultural y el activismo y constituye un poderoso símbolo del compromiso permanente de nuestros antepasados con la conservación de nuestro patrimonio, al tiempo que aboga por el cambio social y sistémico. *Llama Eterna* encarna la inquebrantable dedicación de la comunidad al empoderamiento, la educación, el amor y la resiliencia, trascendiendo generaciones y encarnando los espíritus de quienes han dejado esta tierra físicamente, pero siguen viviendo en nuestros corazones y nuestras mentes.

Generously supported by the Boulder Convention and Visitors Bureau, Create Boulder, and the City of Boulder's Housing and Human Services Department.